

Photoelektrische Sensoren
Détecteurs photoélectriques
Photoelectric sensors
LT □ - 0507 - 30 □ - 501

Durchmesser Diamètre Diameter	5x7x40mm	Schaltabstand Portée Operating distance	20 mm
-------------------------------------	-----------------	---	--------------

Reflexions - Lichttaster
Rechteckiges Gehäuse,
5 x 7 x 40 mm

Wichtigste Eigenschaften:

- Sehr kleine Baugrösse: 5 x 7 mm, Länge 40 mm (Kabel)
- Komplettes Gerät, kein Verstärker erforderlich
- Geeichter Schaltabstand zwischen 20 und 25 mm
- Betriebsspannung 10 ... 30 VDC, Ausgangsstrom 100 mA, Kurzschlussgeschützt
- Optikteile aus Saphir, daher problemlose Reinigung
- Vollständig unter Vakuum vergossen, Schutzart IP 67

Cellules à réflexion directe
Boîtier parallélépipédique
5 x 7x 40 mm

Caractéristiques principales:

- Encombrement extrêmement faible: 5 x 7 mm, longueur 40 mm (câble)
- Appareil complet, aucun amplificateur nécessaire
- Portée étalonnée entre 20 et 25 mm
- Tension de service 10 ... 30 VDC, courant de sortie 100 mA, protection contre les courts-circuits
- Optique en saphir, nettoyage facile
- Entièrement moulé sous vide, IP 67

Diffuse sensors
Cuboids housing,
5 x 7 x 40 mm

Main features:

- Extremely small size: 5 x 7 mm, length 40 mm (cable)
- Fully self-contained, no amplifier required
- Calibrated operating distance between 20 and 25 mm
- Supply voltage 10 to 30 VDC, output current 100 mA, short-circuit proof
- Sapphire optical parts, easy to clean
- Fully vacuum potted, degree of protection IP 67

Technische Daten:

(gemäss IEC 60947-5-2 / DIN 44030)

Caractéristiques techniques:

(selon CEI 60947-5-2 / DIN 44030)

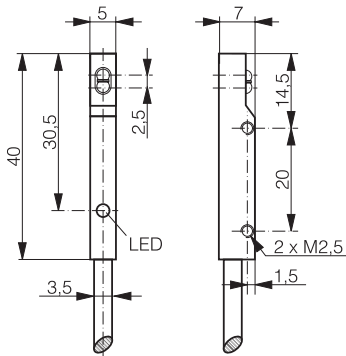
Technical data:

(acc. to IEC 60947-5-2 / DIN 44030)

Technische Daten: (gemäss IEC 60947-5-2 / DIN 44030)	Caractéristiques techniques: (selon CEI 60947-5-2 / DIN 44030)	Technical data: (acc. to IEC 60947-5-2 / DIN 44030)	
Bemessungsschaltabstand s_n	Portée nominale s_n	Rated operating distance s_n	20 mm
Hysteresese	Hystérèse	Hysteresis	$\leq 10\% s_n$
Normmessplatte Sender	Cible normalisée Emetteur	Standard target Emitter	100 x 100 mm weiss / blanc / white LED 880 nm (IR)
Modulationsfrequenz	Fréquence de modulation	Modulation frequency	3 kHz
Spannungsbereich U_B	Tension de service U_B	Supply voltage range U_B	10 ... 30 VDC
Zulässige Restwelligkeit Ausgangsstrom	Ondulation admissible Courant de sortie	Max. ripple content Output current	$\leq 20\%$ ≤ 100 mA
Spannungsabfall an Ausgängen Leerlaufstrom	Chute de tension aux sorties Courant hors-charge	Output voltage drop No-load supply current	$\leq 2,0$ V bei / à / at 100 mA ≤ 15 mA
Sperrstrom der Ausgänge Schaltfrequenz	Courant résiduel Fréquence de commutation	Leakage current Switching frequency	$\leq 0,1$ mA ≤ 250 Hz
Schaltzeit Bereitschaftsverzögerung	Temps de commutation Retard à la disponibilité	Switching time Time delay before availability	2,5 msec 20 msec
Fremdlichtgrenze Halogenlicht Fremdlichtgrenze Sonnenlicht	Lumière ambiante max., halogène Lumière ambiante max., soleil	Max. ambient light, halogen Max. ambient light, sun	5'000 Lux 10'000 Lux
Empfindlichkeitseinstellung LED: Schaltzustand (gelb)	Réglage de la sensibilité LED: état de la sortie (jaune)	Sensitivity setting LED: output state (yellow)	- eingebaut / intégrée / built-in
Umgebungstemperaturbereich Temperaturdrift von s_n	Plage de température ambiante Dérive en température de s_n	Ambient temperature range Temperature drift of s_n	0 ... + 55 °C 0,3 % / °C
Kurzschlusschutz Verpolungsschutz	Protection contre les courts-circuits Protection contre les inversions	Short-circuit protection Voltage reversal protection	eingebaut / intégrée / built-in eingebaut / intégrée / built-in
Induktionsschutz Schocken und Schwingen	Protection contre tensions induites Chocs et vibrations	Induction protection Shock and vibration	eingebaut / intégrée / built-in IEC 60947-5-2 / 7.4
Leitungslänge Gewicht	Longueur du câble Poids	Cable length Weight	100 m max. 40 g
Schutzart EMV-Schutz:	Indice de protection Protection CEM:	Degree of protection EMC protection:	IP 67
IEC 60947-5-2 (7.2.3.1)	CEI 60947-5-2 (7.2.3.1)	IEC 60947-5-2 (7.2.3.1)	1 kV
IEC 61000-4-2	CEI 61000-4-2	IEC 61000-4-2	Level 2
IEC 61000-4-3	CEI 61000-4-3	IEC 61000-4-3	Level 3
IEC 61000-4-4	CEI 61000-4-4	IEC 61000-4-4	Level 2
Gehäusematerial Linsenmaterial	Matériau du boîtier Matériau de la lentille	Housing material Lens material	V2A / acier INOX / stainless steel Saphir / saphir / sapphire
Anschlusskabel (Typ LTK)	Câble de raccordement (type LTK)	Connection cable (model LTK)	PVC 3x0,14mm ² / 18 x 0,1 mm Ø; 2 m

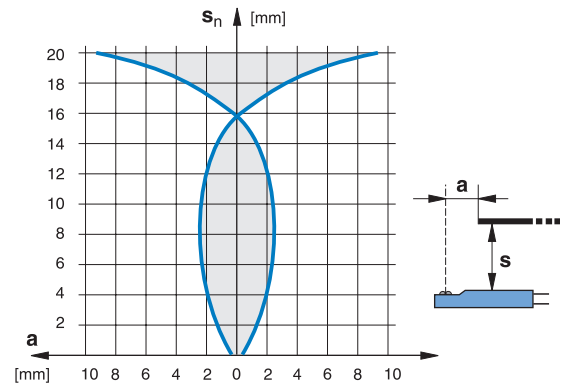
Abmessungen / Dimensions / Dimensions:

Diese Zeichnungen lassen sich aus dem Internet (www.contrinex.com) herunterladen.
 Ces dessins peuvent être téléchargés depuis Internet (www.contrinex.com).
 These drawings can be downloaded from the Internet (www.contrinex.com).

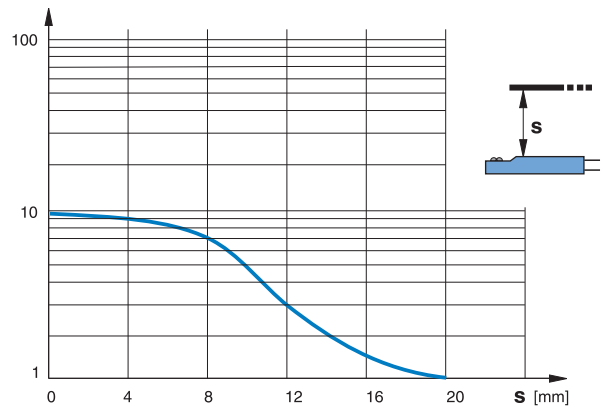


LTK-0507-30#-501

Ansprechkurve* / Courbe de réponse* / Response diagram*

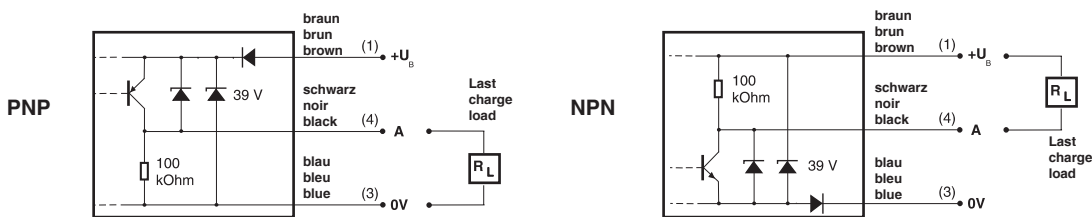


Funktionsreserve* / Réserve de fonctionnement* / Excess-gain output*



* typische Werte / valeurs typiques / typical values

Anschlussschemen / Schémas de raccordement / Wiring diagrams



Typenspektrum / Types disponibles / Available types:

Artikelnummer Numéro d'article Part number	Bezeichnung désignation type reference	Schaltung polarité polarity	Anschluss raccordement connection	Ausgang sortie output
620 200 825	LTK-0507-301-501	NPN	Kabel / câble / cable	hellschaltend / commutation en réception / light-ON
620 200 826	LTK-0507-303-501	PNP	Kabel / câble / cable	hellschaltend / commutation en réception / light-ON

Der Einsatz dieser Geräte in Anwendungen, wo die **Sicherheit von Personen** von deren Funktion abhängt, ist **unzulässig**. Änderungen und Liefermöglichkeiten vorbehalten. Ces détecteurs **ne peuvent être utilisés** dans des applications où la **protection** ou la **sécurité de personnes** est concernée. Sous réserve de modifications et de possibilités de livraison. These proximity switches **must not be used** in applications where the **safety of people** is dependent on their functioning. Terms of delivery and rights to change design reserved.